



**ΣΥΜΒΟΥΛΙΟ
ΤΗΣ ΕΥΡΩΠΑΪΚΗΣ ΕΝΩΣΗΣ**

**Βρυξέλλες, 23 Οκτωβρίου 2006 (20.11)
(OR. en)**

12932/06

LIMITE

**PV/CONS 52
AGRI 285
PECHE 258**

ΣΧΕΔΙΟ ΠΡΑΚΤΙΚΩΝ¹

Θέμα : **2750**ή σύνοδος του Συμβουλίου της Ευρωπαϊκής Ένωσης
(**ΓΕΩΡΓΙΑ ΚΑΙ ΑΛΙΕΙΑ**), που έγινε στις Βρυξέλλες, στις 18 Σεπτεμβρίου
2006

¹ Τα στοιχεία που αφορούν την οριστική έγκριση πράξεων του Συμβουλίου και στα οποία μπορεί να έχει πρόσβαση το κοινό παρατίθενται στην Προσθήκη 1 των παρόντων πρακτικών.

ΠΕΡΙΕΧΟΜΕΝΑ

Σελίδα

1.	Έγκριση της ημερήσιας διάταξης.....	3
2.	Έγκριση του καταλόγου των σημείων «Α».....	3
3.	Ανακοίνωση της Επιτροπής προς το Συμβούλιο και το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο: Προς έναν αιεφόρο ευρωπαϊκό κλάδο του οίνου	5
4.	Πρόταση απόφασης του Συμβουλίου σχετικά με τη διάθεση στην αγορά, σύμφωνα με την οδηγία 2001/18/ΕΚ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, προϊόντων ελαιοκράμβης (<i>Brassica napus</i> L., σειρές Ms8, Rf3 και Ms8xRf3) που έχουν υποστεί γενετική τροποποίηση ώστε να αποκτήσουν ανοχή στο ζιζανιοκτόνο γλυφοσινικό αμμώνιο ..	5
5.	Πρόταση κανονισμού του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου σχετικά με τη διάθεση στην αγορά φυτοπροστατευτικών προϊόντων	6
6.	Παρασιτοκτόνα.....	6
	(α) Ανακοίνωση της Επιτροπής προς το Συμβούλιο, το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο, την Ευρωπαϊκή Οικονομική και Κοινωνική Επιτροπή και την Επιτροπή των Περιφερειών: Θεματική στρατηγική για την αιεφόρο χρήση των φυτοφαρμάκων	
	(β) Πρόταση οδηγίας του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου για τον καθορισμό πλαισίου κοινοτικής δράσης με σκοπό την επίτευξη αιεφόρου χρήσης των φυτοφαρμάκων	
7.	Διάφορα	
	(α) Γρίπη των πτηνών (H5N1).....	7
	- Ενημέρωση από την Επιτροπή	
	(β) Καταρροϊκός πυρετός του προβάτου	7
	- Αίτημα της βελγικής αντιπροσωπίας	
	(γ) Πρόγραμμα διανομής γάλακτος στα σχολεία	8
	- Αίτημα της δανικής αντιπροσωπίας	
	(δ) Καταστροφές που προκλήθηκαν από πυρκαγιές στην Ελλάδα	9
	- Αίτημα της ελληνικής αντιπροσωπίας	
	(ε) Ακραίες κλιματικές συνθήκες.....	10
	- Αίτημα της βελγικής αντιπροσωπίας	
	(στ) Διαχείριση κινδύνων και κρίσεων στην γεωργία.....	11
	- Αίτημα της λιθουανικής αντιπροσωπίας, με την υποστήριξη των αντιπροσωπιών Τσεχίας, Λετονίας και Πολωνίας	
	(ζ) Διαπραγματεύσεις ΠΟΕ	11
	- Αίτημα της γαλλικής αντιπροσωπίας	
	(η) Πρόταση της Επιτροπής για την τροποποίηση του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 824/2000 σχετικά με τις ποιοτικές απαιτήσεις για τον αραβόσιτο που αναλαμβάνεται από τους οργανισμούς παρέμβασης	12
	- Αίτημα των αντιπροσωπιών Ουγγαρίας, Αυστρίας και Σλοβακίας	
	(θ) Στήριξη της αγροτικής ανάπτυξης - Κοινοτικό πλαίσιο για τις κρατικές ενισχύσεις.....	13
	- Αίτημα των αντιπροσωπιών Γερμανίας και Αυστρίας	
	(ι) Οργάνωση των μελλοντικών εργασιών	14

1. Έγκριση της ημερήσιας διάταξης
12579/06 OJ/CONS 52 AGRI 271 PECHE 248

Το Συμβούλιο ενέκρινε την ως άνω ημερήσια διάταξη με την προσθήκη του εξής σημείου στα «Διάφορα» :

- (θ) Στήριξη της αγροτικής ανάπτυξης - Κοινοτικό πλαίσιο για τις κρατικές ενισχύσεις
- Αίτημα των αντιπροσωπιών Γερμανίας και Αυστρίας

2. Έγκριση του καταλόγου των σημείων «Α»
12759/06 PTS A 43

Το Συμβούλιο ενέκρινε τον κατάλογο των σημείων «Α» ο οποίος περιλαμβάνεται στο έγγρ. 12759/06.

Στην Προσθήκη 1 των παρόντων πρακτικών παρέχονται πληροφορίες για τα σημεία 1, 2 και 13.

Κατά την έγκριση του σημείου 3 του καταλόγου, «Προτάσεις οδηγιών του Συμβουλίου για την τροποποίηση της οδηγίας 91/414/ΕΟΚ ώστε να καταχωριστούν νέες δραστικές ουσίες», το Συμβούλιο συμφώνησε να καταχωρίσει στα πρακτικά του την ακόλουθη δήλωση της Προεδρίας :

«Η Προεδρία σημειώνει ότι η πλειοψηφία των κρατών μελών στο Συμβούλιο εξέφρασε ανησυχίες όσον αφορά την καταχώριση των azinphos-methyl και vinclozoline ως δραστικών ουσιών στο Παράρτημα I της οδηγίας 91/414.

Τα εν λόγω κράτη μέλη θεωρούν ότι υπάρχει γενική επιστημονική συναίνεση για τους κινδύνους που ενέχουν οι ουσίες αυτές και ότι τα μέτρα άμβλυνσης του κινδύνου που προτείνει η Επιτροπή δεν είναι ικανά να εξασφαλίσουν ότι πληρούνται οι απαιτήσεις ασφαλείας της οδηγίας 91/414/ΕΚ.

Εξακολουθεί να υπάρχει κάποια αβεβαιότητα ως προς τους ειδικούς κινδύνους που παρουσιάζονται. Όσον αφορά την ουσία azinphos-methyl, η επιστημονική ομάδα για την υγεία των φυτών, τα προϊόντα φυτοπροστασίας και τα κατάλοιπά τους κατέληξε ότι απαιτείται μια πιο ακριβής αξιολόγηση κινδύνου από την Ευρωπαϊκή Αρχή για την Ασφάλεια των Τροφίμων (ΕΑΑΤ) σχετικά με τα πτηνά.

Ως προς την ουσία Vinclozoline, η επιστημονική επιτροπή εκτίμησε ότι όσον αφορά την κατάλληλη συγκέντρωση στην οποία δεν παρατηρείται καμία επίπτωση, δεν μπορεί να αποκλειστεί ο πιθανός μακροπρόθεσμος κίνδυνος για τα πτηνά και τα θηλαστικά. Επιπλέον άλλωστε δεν υπάρχει επιστημονική ομοφωνία ως προς την έκταση του κινδύνου όσον αφορά τις εγγενείς τοξικές επιπτώσεις αυτής της δραστικής ουσίας, συμπεριλαμβανομένων των δυνητικών ιδιοτήτων διαταραχής.

Εκτιμώντας την αβεβαιότητα σχετικά με την ασφάλεια αυτών των δραστικών ουσιών η οποία παραμένει παρά τα μέτρα άμβλυνσης του κινδύνου που προτείνει η Επιτροπή και την αρχή της προφύλαξης, η πλειοψηφία των κρατών μελών αντιτίθεται στις προτάσεις της Επιτροπής προκειμένου να εξασφαλιστεί υψηλό επίπεδο προστασίας της υγείας του ανθρώπου και των ζώων αλλά και του περιβάλλοντος, σε επίπεδο Κοινότητας».

Επιπλέον, τα έγγραφα αναφοράς για τα σημεία 1, 6, 7, 8, 9, 11 και 12 έχουν ως εξής :

Σημείο 1 : 11704/1/06 REV 1 AGRISTR 31 AGRIORG 60 AGRIFIN 54 REGIO 45 OC 546
+ COR 1 (sv)
+ REV 2 (fi)

12507/06 AGRISTR 32 AGRIORG 67 AGRIFIN 64 REGIO 50 OC 625

Σημείο 6 : 12451/06 ATO 86 OC 608
12452/06 ATO 87 OC 609
+ COR 1 (lt)

Σημείο 7 : 12475/06 ATO 95 OC 621
12469/06 ATO 91 OC 617
+ COR 1 (lt)

Σημείο 8 : 12470/06 ATO 92 OC 618
12459/06 ATO 88 OC 610
+ COR 1 (lt)

Σημείο 9 : 12474/06 ATO 94 OC 620
12467/06 ATO 90 OC 616
+ COR 1 (lt)
12471/06 ATO 93 OC 619
+ REV 1 (sl)
12460/06 ATO 89 OC 611
+ COR 1 (lt)

Σημείο 11 : 9577/06 AUDIO 19 CODEC 506 OC 400
+ COR 1 (lv)
12218/06 CODEC 837 AUDIO 32
+ COR 1
+ ADD 1

Σημείο 12 : 10351/06 SOC 310 CODEC 615 OC 455
+ COR 1 (nl)
+ COR 2 (fr)
12220/06 CODEC 839 SOC 381
+ COR 1
+ ADD 1
+ ADD 1 COR 1
+ ADD1 REV 1(pt).

3. **Ανακοίνωση της Επιτροπής προς το Συμβούλιο και το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο: Προς έναν αειφόρο ευρωπαϊκό κλάδο του οίνου**
- **Συζήτηση προσανατολισμού**
10851/06 AGRI 232 AGRIFIN 43
+ ADD 1
12647/06 AGRI 272 AGRIFIN 67

Το Συμβούλιο διεξήγαγε συζήτηση προσανατολισμού βάσει ερωτηματολογίου της Προεδρίας, σχετικά με ορισμένα βασικά θέματα της ανακοίνωσης της Επιτροπής για τη μεταρρύθμιση του τομέα του οίνου.

Το Συμβούλιο κάλεσε την Ειδική Επιτροπή Γεωργίας να συνεχίσει την εξέταση της ανακοίνωσης και να υποβάλει την τελική της έκθεση στην προσεχή σύνοδο του Συμβουλίου.

4. **Πρόταση απόφασης του Συμβουλίου σχετικά με τη διάθεση στην αγορά, σύμφωνα με την οδηγία 2001/18/EK του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, προϊόντων ελαιοκράμβης (*Brassica napus* L., σειρές Ms8, Rf3 και Ms8xRf3) που έχουν υποστεί γενετική τροποποίηση ώστε να αποκτήσουν ανοχή στο ζιζανιοκτόνο γλυφοσινικό αμμώνιο**
- **Έγκριση**
11640/06 AGRI 258 ENV 409
12628/06 AGRILEG 142 ENV 452
+ REV 1 (en)

Το Συμβούλιο δεν μπόρεσε να καταλήξει σε συμφωνία όσον αφορά την πρόταση απόφασης με την οποία επιτρέπεται η διάθεση στην αγορά προϊόντων ελαιοκράμβης που έχουν υποστεί γενετική τροποποίηση ώστε να αποκτήσουν ανοχή στο ζιζανιοκτόνο γλυφοσινικό αμμώνιο¹.

Η σουηδική αντιπροσωπία προέβη στην ακόλουθη δήλωση :

«Το υπό εξέταση θέμα αφορά την υιοθέτηση θέσης για γενετικά τροποποιημένους κραιβόσπορους από τις σειρές ελαιοκράμβης Ms8, Rf3 και το υβρίδιο Ms8xRf3.

Η πρόταση της Επιτροπής αφορά την έγκριση της εισαγωγής και την επεξεργασία στην ΕΕ κραιβόσπορων γενετικά τροποποιημένων ώστε να αποκτήσουν ανοχή στο ζιζανιοκτόνο γλυφοσινικό αμμώνιο (GA) και τις επιπτώσεις του για την παραγωγή γύρης. Αφού η ελαιοκράμβη κρίθηκε ασφαλής για την υγεία και το περιβάλλον και εφόσον η απαίτηση επισήμανσης και ιχνηλασιμότητας προσφέρει στον καταναλωτή ελευθερία επιλογής, η Σουηδία έχει εγκρίνει επί σειρά ετών τη χρήση ελαίου και ζωοτροφών προϊόντων ελαιοκράμβης στην ΕΕ για τα τρόφιμα και τις ζωοτροφές αντίστοιχα.

¹ Για την ψήφο που έδωσαν οι αντιπροσωπίες, βλέπε συνημμένο πίνακα εγγρ. 12628/06.

Στα πλαίσια των υποχρεώσεών της ως κράτους μέλους της ΕΕ, η Σουηδία έχει πρόσφατα προτείνει να θεωρηθεί το ζιζανιοκτόνο GA τοξικό για την αναπαραγωγή και συνεπώς να απαγορευθεί εντός της ΕΕ. Ακόμη και αν το GA δεν χρησιμοποιείται στην καλλιέργεια ΓΤΟ στην ΕΕ, άνθρωποι και ζώα σε χώρες όπου πραγματοποιείται η καλλιέργεια αυτή ενδέχεται να εκτεθούν σε κινδύνους για την υγεία, πράγμα που συνιστά πρόβλημα ηθικής φύσεως.

Κατά συνέπεια, η Σουηδία θα δηλώσει αποχή από την ψηφοφορία κατά τη σύνοδο του Συμβουλίου στις 18 Σεπτεμβρίου 2006».

5. Πρόταση κανονισμού του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου σχετικά με τη διάθεση στην αγορά φυτοπροστατευτικών προϊόντων (ΝΠ)

- **Ενημέρωση από την Επιτροπή
(δημόσια σύσκεψη)**
11755/06 AGRILEG 127 ENV 411 CODEC 773
+ ADD 1

6. Παρασιτοκτόνα

(α) Ανακοίνωση της Επιτροπής προς το Συμβούλιο, το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο, την Ευρωπαϊκή Οικονομική και Κοινωνική Επιτροπή και την Επιτροπή των Περιφερειών: Θεματική στρατηγική για την αειφόρο χρήση των φυτοφαρμάκων

- **Ενημέρωση από την Επιτροπή
(δημόσια σύσκεψη)**
11902/06 ENV 420 AGRI 264

(β) Πρόταση οδηγίας του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου για τον καθορισμό πλαισίου κοινοτικής δράσης με σκοπό την επίτευξη αειφόρου χρήσης των φυτοφαρμάκων (ΝΠ)

- **Ενημέρωση από την Επιτροπή
(δημόσια σύσκεψη)**
11896/06 ENV 419 AGRI 263 CODEC 792
+ ADD 2

Οι αντιπρόσωποι της Επιτροπής παρουσίασαν τις ανωτέρω προτάσεις και εξήγησαν τους βασικούς τους στόχους ως εξής :

- Ο προτεινόμενος κανονισμός, τον χειρισμό του οποίου θα αναλάβει το Συμβούλιο «Γεωργία και Αλιεία», θα αντικαταστήσει την υφιστάμενη νομοθεσία σε αυτόν τον τομέα και αποσκοπεί να εξασφαλίσει τη μέγιστη δυνατή προστασία της υγείας των καταναλωτών και των ζώων, μειώνοντας παράλληλα τις διοικητικές επιβαρύνσεις και ενισχύοντας την ανταγωνιστικότητα.
- Η ανακοίνωση και η προτεινόμενη οδηγία-πλαίσιο, τον χειρισμό των οποίων θα αναλάβει το Συμβούλιο «Περιβάλλον», προβάλλουν μια ολοκληρωμένη στρατηγική και νομοθετικά μέτρα για τη βελτίωση της προστασίας της υγείας και του περιβάλλοντος εστιάζοντας ιδιαίτερος την προσοχή στη χρήση των φυτοφαρμάκων.

Ως πρώτη αντίδραση, ορισμένα κράτη μέλη εντόπισαν διάφορα θέματα που απαιτούν περαιτέρω εξέταση, στα οποία περιλαμβάνονται οι παράλληλες εισαγωγές, η προτεινόμενη αρχή της υποχρεωτικής αμοιβαίας αναγνώρισης στο πλαίσιο συστήματος τριών ζωνών, καθώς και τρόποι για να λαμβάνονται υπόψη οι διαφορετικές ανάγκες των μεμονωμένων κρατών μελών και να εξασφαλίζεται ότι υπάρχουν προϊόντα φυτοπροστασίας για τις δευτερεύουσες καλλιέργειες.

Το Συμβούλιο σημείωσε τις προτάσεις της Επιτροπής.

7. Διάφορα

(α) Γρίπη των πτηνών (H5N1) - Ενημέρωση από την Επιτροπή

Το Συμβούλιο σημείωσε τις γραπτές πληροφορίες (12890/06) που παρέσχε η Επιτροπή σχετικά με τη γρίπη των πτηνών.

Το Συμβούλιο θα επανέλθει στο θέμα κατά την προσεχή του σύνοδο.

(β) Καταρροϊκός πυρετός του προβάτου - Αίτημα της βελγικής αντιπροσωπίας 12732/06 AGRILEG 145

Το Συμβούλιο σημείωσε αίτημα της βελγικής αντιπροσωπίας σχετικά με τον καταρροϊκό πυρετό του προβάτου, το οποίο υποστηρίχθηκε και από τη γερμανική, τη λουξεμβουργιανή, την ολλανδική και την πολωνική αντιπροσωπία, με σκοπό να εξαγάγει στις ελεύθερες ζώνες άλλων κρατών μελών μηρυκαστικά προοριζόμενα για άμεση σφαγή, μετά από κατάλληλη θεραπεία με εντομοκτόνα, χωρίς την υποχρεωτική εκ των προτέρων έγκριση από το εν λόγω κράτος μέλος.

Το Συμβούλιο σημείωσε επίσης τις δηλώσεις της γαλλικής και της ιταλικής αντιπροσωπίας οι οποίες ζήτησαν περισσότερες πληροφορίες πριν από την άρση των ισχυρόντων μέτρων για την προαναφερόμενη εκ των προτέρων έγκριση.

Ο αντιπρόσωπος της Επιτροπής αναγνώρισε την πολύ ιδιαίτερη περίπτωση της εκδήλωσης αυτού του καταρροϊκού πυρετού του προβάτου, που πλήττει κατ'αυστηρότατο τρόπο τα κράτη μέλη της Βόρειας Ευρώπης και παραδέχθηκε ότι τα αυστηρά μέτρα που ελήφθησαν για την επιτήρηση και την παρακολούθηση προκάλεσαν αυξημένη πίεση στο εμπόριο και τις εξαγωγές των αγροτών. Σημείωσε εντούτοις ότι τα ληφθέντα μέτρα προσαρμόζονται συνεχώς και ότι ο περιορισμός των μετακινήσεων των μηρυκαστικών στις πληγείσες περιοχές δεν αποτελεί επί του παρόντος πλήρη απαγόρευση.

Εν πάση περιπτώσει, τόνισε την ανάγκη για την εκ των προτέρων έγκριση από το κράτος μέλος προορισμού πριν μετακινηθούν ζώα από τη ζώνη επιτήρησης. Εντούτοις σημείωσε ότι οι διάφοροι φορείς έθεσαν το ζήτημα και ότι τα μέτρα που στοχεύουν στην ανακούφιση του εμπορίου θα συζητηθούν στις 21-22 Σεπτεμβρίου 2006 σε επίπεδο Προϊσταμένων Κτηνιατρικών Υπηρεσιών (CVO). Τέλος, προειδοποίησε ότι οι ειδικοί αναμένουν ότι η ασθένεια θα εξαπλωθεί μέχρι να αρχίσει να κάνει κρύο το χειμώνα και πιστεύουν ότι κατά πάσα πιθανότητα θα επανεμφανισθεί το προσεχές έτος. Σε αυτό το πλαίσιο, δήλωσε ότι τα κράτη μέλη πρέπει να περιορίσουν την ασθένεια και να προστατεύσουν τις απρόσβλητες περιοχές τους, ενώ παράλληλα θα συνεχίσουν να επιτρέπουν τις εμπορικές συναλλαγές.

Η επιζωοτία του καταρροϊκού πυρετού του προβάτου εμφανίστηκε εφέτος το καλοκαίρι στο Βέλγιο σε συγκεκριμένες, ελεγχόμενες περιοχές, καθώς και στις Κάτω Χώρες, τη Γαλλία και τη Γερμανία. Δεν πλήττει τον άνθρωπο και δεν υπάρχει κίνδυνος μετάδοσής της μέσω του κρέατος ή του γάλακτος. Η ασθένεια απαντάται συχνά στη νότια Ευρώπη, ιδιαίτερα σε περιοχές της Ιταλίας και της Ισπανίας, καθώς και σε άλλες ηπείρους όπου υπάρχουν οι φορείς (*culicoides*). Η ασθένεια δεν επιβάλλει υποχρέωση σφαγής ούτε έχει επιπτώσεις στη δημόσια υγεία.

(γ) Πρόγραμμα διανομής γάλακτος στα σχολεία
- Αίτημα της δανικής αντιπροσωπίας
12592/06 AGRIOG 68

Το Συμβούλιο σημείωσε αίτημα της δανικής αντιπροσωπίας, υποστηριζόμενο και από άλλες αντιπροσωπίες, σχετικά με το πρόγραμμα διανομής γάλακτος στα σχολεία.

Σύμφωνα με τις διατροφικές συστάσεις και την κοινή γνώμη, η δανική αντιπροσωπία ζήτησε συγκεκριμένα τη θέσπιση προαιρετικών μέτρων σύμφωνα με τα οποία η μεγαλύτερη επιδότηση θα χορηγηθεί στα προϊόντα με τη χαμηλότερη περιεκτικότητα σε λιπαρά, θα αποκλεισθούν από το πρόγραμμα προϊόντα με υψηλή περιεκτικότητα σε λιπαρά και/ ή ζάχαρη και θα συμπεριληφθούν περισσότερα προϊόντα με χαμηλή περιεκτικότητα σε λιπαρά.

Μερικές άλλες αντιπροσωπίες τάχθηκαν υπέρ μεγαλύτερης ευελιξίας και ενός απλουστευμένου προγράμματος αλλά ήταν κατά της χορήγησης υψηλότερων επιδοτήσεων στα προϊόντα με τη χαμηλότερη περιεκτικότητα σε λιπαρά. Επεσήμαναν συγκεκριμένα ότι μία τέτοια πρωτοβουλία δεν λαμβάνει υπόψη τις επενδύσεις που έχουν ήδη πραγματοποιήσει οι γαλακτοπαραγωγοί και οι αγρότες.

Η αντιπρόσωπος της Επιτροπής ανέφερε ότι μετά το 2004 και την τελευταία επανεξέταση του γαλακτοκομικού τομέα, ορισμένα προϊόντα έχουν καταστεί επιλέξιμα για ενίσχυση και έχει δοθεί η δυνατότητα στα κράτη μέλη να παράσχουν εθνική συμπληρωματική ενίσχυση στα προϊόντα με χαμηλή περιεκτικότητα σε λιπαρά. Σημείωσε ότι οι υπηρεσίες της Επιτροπής εξετάζουν επί του παρόντος διάφορες προτάσεις των κρατών μελών αλλά παραδέχθηκε ότι οι αρχικοί στόχοι του προγράμματος διανομής γάλακτος στα σχολεία έχουν αλλάξει στο διάστημα που διέρρευσε από τη δημιουργία του, τώρα που λαμβάνονται περισσότερο υπόψη απ' ό,τι στο παρελθόν τα προβλήματα παχυσαρκίας και οι διατροφικές πτυχές. Συμφώνησε να επανέλθει στο θέμα αυτό σε μεταγενέστερο στάδιο.

(δ) Καταστροφές που προκλήθηκαν από πυρκαγιές στην Ελλάδα
- Αίτημα της ελληνικής αντιπροσωπίας
12743/06 AGRI 276

1. Η ελληνική αντιπροσωπία ανέφερε ότι κατά τη διάρκεια του καλοκαιριού η Ελλάδα επλήγη από ισχυρές και παρατεταμένες πυρκαγιές οι οποίες είχαν σοβαρές οικονομικές και περιβαλλοντικές επιπτώσεις.

Κατά συνέπεια, ζήτησε να εκφραστεί η κοινοτική αλληλεγγύη για να βοηθηθεί η Ελλάδα στη λήψη των απαραίτητων μέτρων με σκοπό την αντιμετώπιση των επιπτώσεων.

Η ισπανική αντιπροσωπία υποστήριξε την Ελλάδα, δεδομένου ότι και η Ισπανία επλήγη από μεγάλες πυρκαγιές κατά τη διάρκεια του καλοκαιριού.

2. Η αντιπρόσωπος της Επιτροπής ανέφερε ότι έχει πλήρη επίγνωση της κατάστασης όπως περιγράφεται από την ελληνική αντιπροσωπία. Επεσήμανε δε ότι, προς αντιμετώπιση τέτοιων καταστάσεων, διατίθενται πόροι από το Ταμείο Αλληλεγγύης της ΕΕ για την παροχή βοήθειας σε περιπτώσεις φυσικών καταστροφών και από τα Προγράμματα Αγροτικής Ανάπτυξης για την αποκατάσταση των δασικών διαρθρώσεων, καθώς και μέτρα που αποσκοπούν στην πρόληψη των πυρκαγιών.

Η αντιπρόσωπος της Επιτροπής κάλεσε και τις δύο αντιπροσωπίες να υποβάλουν τα σχετικά αιτήματα για την παροχή ενίσχυσης έτσι ώστε να επωφεληθούν των πόρων αυτών.

ε) **Ακραίες κλιματικές συνθήκες**
- Αίτημα της βελγικής αντιπροσωπίας
12706/06 AGRI 275

1. Η βελγική αντιπροσωπία ενημέρωσε την Επιτροπή ότι προτίθεται να της κοινοποιήσει τα εθνικά μέτρα ενίσχυσης τα οποία θα ήθελαν να λάβουν οι βελγικές αρχές για να αντισταθμίσουν τις ζημιές που προκλήθηκαν από τις ακραίες κλιματικές συνθήκες που αντιμετώπισε το Βέλγιο το περασμένο καλοκαίρι, ιδίως στη συγκομιδή σιτηρών, λίνου και λαχανικών.
2. Ομοίως, η λετονική αντιπροσωπία ανήγγειλε ότι προτίθεται να υποβάλει στην Επιτροπή αίτημα να επιτραπεί η παροχή εθνικής ενίσχυσης για τους ίδιους λόγους.
3. Η αντιπρόσωπος της Επιτροπής απάντησε ότι τα αιτήματα αυτά θα εξεταστούν ώστε να διαπιστωθεί η συμβατότητά τους με τις ισχύουσες κατευθυντήριες γραμμές για τις κρατικές ενισχύσεις.

στ) Διαχείριση κινδύνων και κρίσεων στη γεωργία

- **Αίτημα της λιθουανικής αντιπροσωπίας, με την υποστήριξη των αντιπροσωπιών Τσεχίας, Λετονίας και Πολωνίας**
12705/06 AGRI 274

1. Η λιθουανική αντιπροσωπία ζήτησε αναθεώρηση των μέσων για τη διαχείριση κινδύνων στη γεωργία ώστε να εξευρεθούν κατάλληλα μέσα για να αντιμετωπιστεί η ολοένα αυξανόμενη επίπτωση της αλλαγής του κλίματος στον γεωργικό τομέα της Κοινότητας, συνέστησε δε να χρησιμοποιηθεί ως βάση των συζητήσεων η ανακοίνωση της Επιτροπής του Μαρτίου του 2005 (COM(2005)74 τελικό).
2. Οι αντιπροσωπίες της Κύπρου, της Τσεχίας, της Γαλλίας, της Ουγγαρίας, του Λουξεμβούργου, της Λετονίας, της Πολωνίας και της Σλοβακίας υποστήριξαν τη λιθουανική αντιπροσωπία.
3. Η αντιπρόσωπος της Επιτροπής επεσήμανε ότι έχουν ληφθεί εν προκειμένω ορισμένες πρωτοβουλίες, μετά από την ευρεία υποστήριξη της οποίας έτυχε η ανακοίνωση εντός του Συμβουλίου. Πρώτον, σχέδιο έρευνας για τη σταθεροποίηση των γεωργικών εισοδημάτων (τα αρχικά αποτελέσματα αναμένονται στις αρχές του 2007)· δεύτερον, μελέτη που καλύπτει διάφορες πτυχές της γεωργικής ασφάλισης την οποία διεξάγει το Κοινό Κέντρο Ερευνών στην Ίσπρα (τέλη 2006) και, τέλος, Πράσινη Βίβλος από την ομάδα εργασίας για τις επιπτώσεις και την προσαρμογή του δεύτερου Ευρωπαϊκού Προγράμματος για την Αλλαγή του Κλίματος (ECCP II) (τέλη 2006). Ανέφερε επίσης ότι τα μέτρα διαχείρισης κινδύνου θα εξεταστούν στα πλαίσια της μεταρρύθμισης των τομέων των φρούτων και λαχανικών και του οίνου.

ζ) Διαπραγματεύσεις ΠΟΕ

- **Αίτημα της γαλλικής αντιπροσωπίας**
12744/06 AGRI 277 WTO 146

Το Συμβούλιο σημείωσε τις ανησυχίες της γαλλικής αντιπροσωπίας, τις οποίες συμμερίζονται οι αντιπροσωπίες της Ισπανίας, της Ιρλανδίας, της Ιταλίας, της Κύπρου, του Λουξεμβούργου, της Ουγγαρίας, της Αυστρίας, της Πολωνίας και της Πορτογαλίας, όσον αφορά τις διαπραγματεύσεις στα πλαίσια του ΠΟΕ.

Η γαλλική αντιπροσωπία σημείωσε ότι ο Γενικός Διευθυντής του ΠΟΕ ανέστειλε επ' αόριστον τις διαπραγματεύσεις του Γύρου της Ντόχα στα τέλη Ιουλίου. Εν προκειμένω, η γαλλική αντιπροσωπία συνέστησε σύνεση, τονίζοντας ότι η ΕΕ βρίσκεται ήδη στα όρια της εντολής την οποία συμφώνησε το Συμβούλιο και ότι πλέον οι άλλοι εταίροι των διαπραγματεύσεων πρέπει να επιδείξουν βούληση για την πραγματοποίηση προόδου με στόχο την επίτευξη συμφωνίας.

Η αντιπρόσωπος της Επιτροπής τόνισε ότι τίποτε δεν έχει αλλάξει από την αναστολή των διαπραγματεύσεων τον Ιούλιο του 2006 και, ως εκ τούτου, η ΕΕ δεν προσέθεσε κανένα νέο στοιχείο στις συζητήσεις. Επανέλαβε την επιθυμία της για επίτευξη συμφωνίας, υπογραμμίζοντας τα σχετικά οφέλη για την ΕΕ.

Η Προεδρία κατέληξε στο συμπέρασμα ότι η διαπραγματευτική εντολή της Επιτροπής παραμένει αυτή που ορίστηκε από το Συμβούλιο στα συμπεράσματα του Οκτωβρίου του 2005 και του Ιουνίου του 2006 και ότι το Συμβούλιο θα επανεξετάζει το συγκεκριμένο θέμα.

- (η) Πρόταση της Επιτροπής για την τροποποίηση του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 824/2000 σχετικά με τις ποιοτικές απαιτήσεις για τον αραβόσιτο που αναλαμβάνεται από τους οργανισμούς παρέμβασης**
- **Αίτημα των αντιπροσωπιών Ουγγαρίας, Αυστρίας και Σλοβακίας**
12811/06 AGRI 279

Το Συμβούλιο έλαβε υπό σημείωση τις ανησυχίες της ουγγρικής, της αυστριακής και της σλοβακικής αντιπροσωπίας, με την υποστήριξη των αντιπροσωπιών της Τσεχίας, της Γαλλίας, της Ιταλίας, της Πολωνίας και της Σλοβενίας, όσον αφορά την πρόταση της Επιτροπής για την τροποποίηση του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 824/2000 σχετικά με τις ποιοτικές απαιτήσεις για τον αραβόσιτο που αναλαμβάνεται από τους οργανισμούς παρέμβασης.

Η πρόταση αποσκοπεί, μεταξύ άλλων, στην τροποποίηση του Παραρτήματος Ι του κανονισμού όσον αφορά ορισμένες ποιοτικές απαιτήσεις των παρτίδων σιτηρών που προορίζονται για παρέμβαση. Στην περίπτωση του αραβόσιτου, ενισχύονται σημαντικά οι απαιτήσεις για το ποσοστό υγρασίας, τους θραυσμένους και υπερθερμασμένους σπόρους και θεσπίζεται ελάχιστη απαίτηση ειδικού βάρους.

Σύμφωνα με τις αντιπροσωπίες της Ουγγαρίας, της Αυστρίας και της Σλοβακίας, η πρόταση θα έχει ως αποτέλεσμα τον αποκλεισμό του μεγαλύτερου μέρους της παραγωγής αραβόσιτου στην Κεντρική Ευρώπη από την παρέμβαση καθώς και πρόσθετο κόστος για τους παραγωγούς. Οι εν λόγω αντιπροσωπίες ζήτησαν χρονική παράταση για τη θέσπιση των μέτρων αυτών, προκειμένου οι παραγωγοί να είναι σε θέση να προβούν στις τυχόν αναγκαίες αναπροσαρμογές πριν από την προσεχή συγκομιδή.

Η αντιπρόσωπος της Επιτροπής, έχοντας σημειώσει ότι η ΕΕ παραδοσιακά εισήγε αραβόσιτο έως το 2004, ανέφερε ότι η κατάσταση άλλαξε άρδην μετά την προσχώρηση των νέων κρατών μελών. Μετά τα δύο τελευταία έτη εμπορίας, σημείωσε τη συνεχή παρουσία αποθεμάτων αραβόσιτου στις ευρωπαϊκές αγορές. Τα σημερινά αποθέματα υπερβαίνουν τα 5 εκατομμύρια τόνους με πολύ περιορισμένες διεξόδους. Δήλωσε ότι για τεχνικούς λόγους αποφασίσθηκε να αναβαθμισθούν τα ποιοτικά κριτήρια για τον αποθηκευμένο αραβόσιτο, διότι δεν είναι δυνατό να αποθηκεύεται ο αραβόσιτος υπό τις ίδιες συνθήκες και για την ίδια περίοδο όπως άλλα σιτηρά. Αναγνώρισε τα προβλήματα τα οποία ενδεχομένως προκάλεσε η πρόταση σε ορισμένες περιοχές και συμφώνησε να αναπροσαρμοσθούν οι προτάσεις, εφόσον απαιτηθεί. Διευκρίνισε ότι είναι πρόθυμη να συζητήσει με τα συγκεκριμένα κράτη μέλη που αντιμετωπίζουν αυτά τα προβλήματα.

(θ) Στήριξη της αγροτικής ανάπτυξης -Κοινοτικό πλαίσιο για τις κρατικές ενισχύσεις - Αίτημα των αντιπροσωπιών Γερμανίας και Αυστρίας 12891/06 AGRISTR 36

1. Οι αντιπροσωπίες της Γερμανίας και της Αυστρίας εξέφρασαν ανησυχίες για τα μέτρα στήριξης που προβλέπει η Επιτροπή για τις κρατικές ενισχύσεις στον γεωργικό τομέα και τα μέτρα υπέρ της αγροτικής ανάπτυξης. Και οι δύο αντιπροσωπίες θεωρούν ότι οι κανόνες, όπως προβλέπονται, θα είναι περιοριστικοί σε σύγκριση με τους ισχύοντες σήμερα και, επιπλέον, θα αυξήσουν το διοικητικό φόρτο των κρατών μελών.
2. Οι εν λόγω αντιπροσωπίες, τη θέση των οποίων υποστήριξαν οι αντιπροσωπίες του Βελγίου, της Τσεχίας, της Δανίας, της Γαλλίας, της Ιρλανδίας, της Ιταλίας, του Λουξεμβούργου, της Λετονίας, των Κάτω Χωρών και της Σλοβενίας, ζήτησαν από την Επιτροπή να λάβει υπόψη της τις ανησυχίες τους.

3. Η αντιπρόσωπος της Επιτροπής σημείωσε τον προβληματισμό των αντιπροσωπιών και ανέφερε ότι κατά την κατάρτιση των νέων κανόνων στήριξης πρωταρχικό μέλημα της Επιτροπής θα είναι να εξασφαλιστεί συνάφεια μεταξύ των μέτρων κρατικών ενισχύσεων και των μέτρων αγροτικής ανάπτυξης.

(ι) Οργάνωση των μελλοντικών εργασιών

Το Συμβούλιο συμφώνησε η προσεχής σύνοδος για θέματα Γεωργίας και Αλιείας να διεξαχθεί στο Λουξεμβούργο, Τρίτη 24 και Τετάρτη 25 Οκτωβρίου 2006.